
DEWALT®

XR LI-ION

www.**DEWALT**.com

DCD720
DCD740

Figure 1

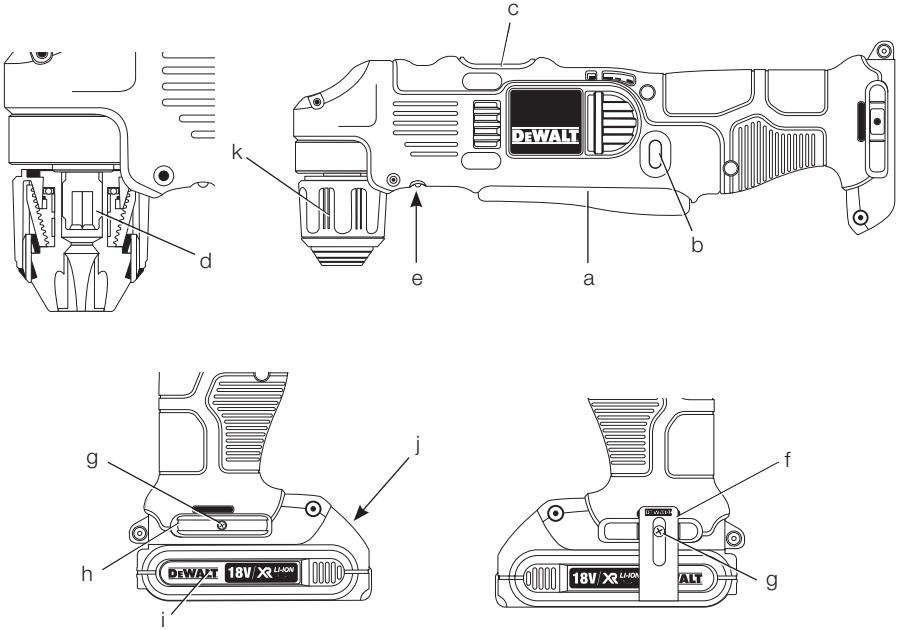


Figure 2

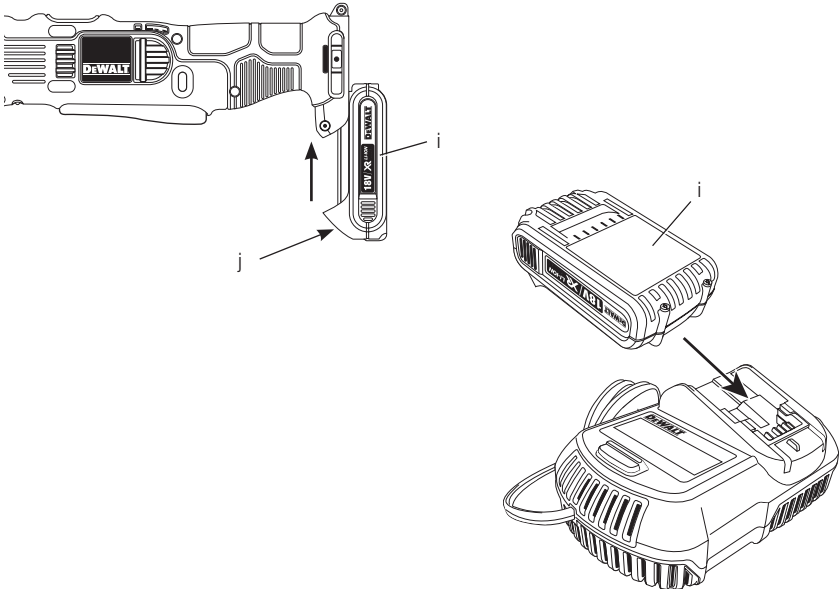
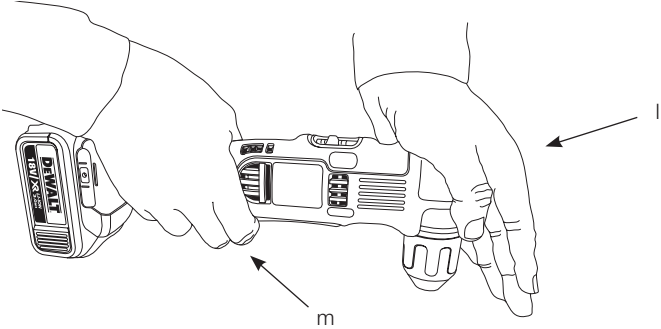


Figure 3



CORDLESS RIGHT ANGLE DRILL/DRIVER

DCD720, DCD740

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCD720	DCD740
Voltage	V_{DC}	14.4	18
Type		1	1
Battery Type		Li-Ion	Li-Ion
No-load speed			
1st gear	min^{-1}	0–650	0–650
2nd gear	min^{-1}	0–2000	0–2000
Chuck capacity	mm	10	10
Maximum drilling capacity			
Wood	mm	28	28
Metal	mm	10	10
Weight (without battery pack)	kg	1.3	1.3

Battery pack		DCB140	DCB141
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Voltage	V_{DC}	14.4	14.4
Capacity	A_h	3.0	1.5
Weight	kg	0.53	0.30

Battery pack		DCB180	DCB181
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Voltage	V_{DC}	18	18
Capacity	A_h	3.0	1.5
Weight	kg	0.64	0.35

Charger		DCB105	
Mains voltage	V_{AC}	220-240V	
Battery type		Li-Ion	
Approx. charging time	min	30 (1.5 Ah battery packs)	60 (3.0 Ah battery packs)
Weight	kg	0.49	

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A

wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for

operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Specific Safety Rules for Drills

- **Wear ear protectors when drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Keep a firm grip on the tool at all times. Do not attempt to operate this tool without holding it with both hands.** Operating this tool with one hand will result in loss of control. Breaking through or encountering hard materials

may be hazardous as well.

- **Wear safety goggles or other eye protection.** Hammering and drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.
- **Accessories and tool may get hot during operation.** Wear gloves when handling them if performing heat producing applications such as hammerdrilling and drilling metals.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Residual Risks

The following risks are inherent to the use of drills:

- Injuries caused by touching the rotating parts or hot parts of the tool.

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of squeezing fingers when changing accessories.
- Health hazards caused by breathing dust developed when working in wood.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.

DATE CODE POSITION

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing surface that forms the mounting joint between tool and battery.

Example:

2011 XX XX

Year of Manufacture

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for the DCB105 battery charger.

- Before using the charger, read all instructions

and cautionary markings on charger, battery pack and product using the battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **Do not block the ventilation slots on the charger. The ventilation slots are located**

on the top and sides of the charger. Place the charger in a position away from any heat source.

- **Do not operate charger with damaged cord or plug** — have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 220-240V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

The DCB105 charger accepts 10.8 V, 14.4 V and 18 V Li-Ion (DCB121, DCB140, DCB141, DCB180 and DCB181) battery packs.

This charger requires no adjustment and is designed to be as easy as possible to operate.






Charging Procedure (fig. 2)

1. Plug the charger into an appropriate 220-240V outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack (i) into the charger, making sure the pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

NOTE: To ensure maximum performance and life of Li-Ion batteries, charge the battery pack fully before first use.

Charging Process

Refer to the table below for the state of charge of the battery pack.

State of charge	
 charging	— — — —
 fully charged	—————
 hot/cold pack delay	— • — • — • — •
 problem pack or charger	• • • • • • • • • •
 problem powerline	• • • • • • • •

This charger will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light or by displaying problem pack or charger blink pattern.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a hot/cold pack delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the Li-Ion battery on the charger until it is fully charged.

A cold battery pack will charge at about half the rate of a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery warms.

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow the charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force the battery pack into charger. Do not modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in designated DEWALT chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40° C (105° F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- For best results, make sure the battery pack is fully charged before use.



WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert it into the charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to the service centre for recycling.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM ION (Li-Ion)

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash the area with mild soap and water.** If the battery liquid gets

into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

Battery Pack

BATTERY TYPE

The DCD720 operates on an 14.4 volt battery pack.

The DCD740 operates on an 18 volt battery pack.

The DCB140, DCB141, DCB180 or DCB181 battery packs may be used. Refer to **Technical Data** for more information.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Charging.



Fully charged.



Hot/cold pack delay.



Problem pack or charger.



Problem powerline.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Use only with DEWALT battery packs. Others may burst, causing personal injury and damage.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4° C and 40° C.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Do not incinerate the battery pack.



Charges Li-Ion battery packs.



See technical data for charging time.



Only for indoor use.

Package Contents

The package contains:

- 1 Drill
- 1 Charger
- 1 Battery
- 1 Kitbox
- 1 Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N-models.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Description (fig. 1)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- a. Paddle switch

- b. Forward/reverse control button
- c. Gear shifter
- d. Deep hex pocket
- e. Worklight
- f. Belt hook
- g. Mounting screw
- h. Bit clip
- i. Battery pack
- j. Battery release button
- k. Chuck with deep hex pocket

INTENDED USE

These drills are designed for professional drilling and screwdriving applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

These drills are professional power tools. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: Prior to assembly and adjustment, always remove the battery pack. Always switch off the tool before inserting or removing the battery pack.



WARNING: Use only DEWALT battery packs and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (fig. 2)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged. The light will shut off without warning when the battery is fully discharged.

TO INSTALL THE BATTERY PACK INTO THE TOOL HANDLE

1. Align the battery pack (i) with the rails inside the tool's handle (fig. 2).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

TO REMOVE THE BATTERY PACK FROM THE TOOL

1. Press the battery release button (j) and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Variable Speed Paddle Switch (fig. 1)

To turn the tool on, squeeze the paddle switch (a). To turn the tool off, release the paddle switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop as soon as the paddle switch is fully released.

The variable speed switch enables you to select the best speed for a particular application. The farther you squeeze the paddle, the faster the tool will operate. Use lower speeds for starting holes without a centerpunch, drilling in metals or plastics, driving screws and drilling ceramics. Higher speeds are better for drilling in wood, wood compositions and for using abrasive and polishing accessories. For maximum tool life, use variable speed only for starting holes or fasteners.

NOTE: Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

Forward/Reverse Control Button (fig. 1)

A forward/reverse control button (b) determines the direction of the tool and also serves as a lock-off button.

To select forward rotation, release the paddle switch and depress the forward/reverse control button on the right side of the tool.

To select reverse, depress the forward/reverse control button on the left side of the tool.

The center position of the control button locks the tool in the off position.

NOTE: When the tool is not in use or being transported, keep the button in the middle lock position.

When changing the position of the control button, be sure the paddle is released.

NOTE: The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start up. This is normal and does not indicate a problem.

Dual Range Gearing (fig. 1)

The dual range feature of your drill allows you to shift gears for greater versatility.

1. To select speed 1 (high torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter (c) forward (towards the chuck).
2. To select speed 2 (low torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter back (away from the chuck).

NOTE: Do not change gears when the tool is running. Always allow the drill to come to a complete stop before changing gears. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear shifter is either completely pushed forward or completely pushed back.

Worklight (fig. 1)

There is a worklight (e) located between the chuck and the paddle switch (a). The worklight is activated when the trigger switch is depressed, and will automatically turn off 20 seconds after the trigger switch is released. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on.

NOTE: The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

Keyless Chuck (fig. 1)



WARNING: Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal

injury may result. Always lock off paddle switch when changing accessories.



WARNING: Always ensure the bit is secure before starting the tool. A loose bit may eject from tool causing possible personal injury.

Your tool features a 3/8" keyless chuck for greater convenience. To insert a drill bit or other accessory, follow the steps listed below.

1. Lock the paddle switch in the off position as described in **Forward/Reverse Control Button**.
2. Grasp the chuck (k) with one hand and rotate counterclockwise. Rotate far enough so that the chuck opens sufficiently to accept the desired accessory.
3. Insert the bit or other accessory about 19 mm (3/4") into the chuck and tighten securely by holding the chuck and rotating in the clockwise direction.

To release the accessory, repeat step 2 listed above.

DEEP HEX POCKET (FIG. 1)

Your tool features a deep hex pocket (d) which is through and behind the chuck (k). This allows for a 2" (51 mm) or longer 1/4" hex shank bit to be inserted farther into the unit for close-up applications. With the chuck jaws fully open (as described in **Keyless Chuck**) insert a 1/4" hex shank bit fully into and through the chuck. The chuck can then be tightened as stated under **Keyless Chuck**.

Belt Hook and Bit Clip (fig. 1)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. **ONLY** hang tool's belt hook from a work belt.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook or bit clip, use only the screw (g) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook (f) and bit clip (h) can be attached to either side of the tool using only the screw (g) provided, to accommodate left- or right- handed

users. If the hook or bit clip is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook or bit clip, remove the screw (g) that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

Proper Hand Position (fig. 3)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the top of the drill (l) as shown, with the other hand on the main handle (m).

Drill Operation



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: To reduce the risk of personal injury, **ALWAYS** ensure workpiece is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a wood “back-up” block to prevent damage to the material.

1. Install and tighten the desired drill bit in the chuck. Select the desired speed/torque range using the dual range gear shifter to match the speed and torque to the planned operation.
2. Use sharp drill bits only.
3. Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep drill biting, but do not push hard enough to stall the motor or deflect the bit.

4. Hold tool firmly with both hands to control the twisting action of the drill. If model is not equipped with side handle, grip drill with one hand on the handle and one hand on the battery pack.



WARNING: Drill may stall if overloaded causing a sudden twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and avoid injury.

5. **IF DRILL STALLS**, it is usually because it is being overloaded or improperly used. **RELEASE** paddle switch **IMMEDIATELY**, remove drill bit from work, and determine cause of stalling. **DO NOT** depress paddle switch **ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL – THIS CAN DAMAGE THE DRILL.**
6. To minimize stalling or breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
7. Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.
8. With variable speed drills there is no need to center punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the paddle switch harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out.

Screwdriver Operation (fig. 1)

1. Select the desired speed/torque range using the dual range gear shifter (c) to match the speed and torque of the planned operation.
2. Insert the desired fastener accessory into the chuck as you would any drill bit.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable. There are no serviceable parts inside.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

锂电充电式角向电钻

DCD720, DCD740

祝贺您！

感谢您选择得伟工具。凭借多年的经验以及全面的产品开发与创新，得伟已经成为专业电动工具使用者最值得信赖的伙伴之一。

如果你对这款或者任何的得伟工具有任何疑问或者意见，请致电：800-820-4221或者 400-620-4221

技术数据

	DCD720	DCD740
电压	14.4	18
类型	1	1
电池类型	锂离子	锂离子
空载转速		
1档	0-650	0-650
2档	0-2000	0-2000
夹头尺寸	10	10
最大钻孔能力		
木材	28	28
钢材	10	10
重量	1.3	1.3

定义：安全准则

下列定义解释了各警示词的严重程度。请仔细阅读本手册并注意这些符号。



危险：指示紧急的危险情形，如不加以避免，将导致死亡或严重伤害。



警告：指示潜在的危险情形，如不加以避免，可能导致死亡或严重伤害。



警示：指示潜在的危险情形，如不加以避免，可能导致轻度或中度伤害。

注意：指示不涉及人身伤害的情况，如不加以避免，可能导致财产损失。

表示有触电风险。



表示存在火灾风险。



警告：为降低伤害风险，请阅读使用手册。

电动工具安全通则

请妥善保管所有警示与须知，以备将来参考使用

在所有以下列举的警告中术语“电动工具”指用电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。



警告！请仔细阅读所有安全警告和指示说明。不遵循下列的警告和指示则可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

1、工作场所安全

- 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。分心会让你放松控制。

2、电气安全

- a) 电动工具插头必须与插座相配。不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。
- b) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加触电危险。
- c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加触电危险。d) 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电线会增加触电危险。
- e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。适合户外使用的电线将减少触电危险。
- f) 如果在潮湿的环境中使用电动工具，请使用漏电保护装置（RCD）。使用此装置可降低触电危险。

3) 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。切勿在有疲倦、药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身伤害。
- b) 使用安全装置。始终配戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 避免突然起动。确保开关在插入插头时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入头可能会导致危险。
- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要伸得太长。时刻注意脚下和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩带饰品。让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- g) 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置，则确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

4) 电动工具使用和注意事项

- a) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当的设计额值的电动工具会使你工作有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或将电池盒脱离电源。这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危险。
- d) 将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操

作电动工具。电动工具在未经训练的用户手中是危险的。

- e) 保养电动工具。检查运动部件的安装偏差或卡住、零件破损情况和影响电动工具运行的其它条件。如有损坏，电动工具必须在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。f) 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。电动工具用作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。

5、电池式工具使用和注意事项

- a) 只用制造商规定的充电器充电。将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时会发生着火危险。
- b) 只使用配有特制电池盒的电动工具。使用其他电池盒会发生损坏和着火危险。
- c) 当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。电池端部短路会引起燃烧或者火灾。
- d) 在滥用条件下，液体会从电池中溅出；避免接触。如果无意间碰到了，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还要寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体会发生腐蚀或燃烧。

6、维修

将你的电动工具送交专业维修人员，必须使用同样的备件进行更换。这样确保所维修的电动工具的安全性。

电钻安全细则

- 请佩戴听力保护器。暴露在噪音中会损伤听力。
- 请使用随工具提供的辅助手柄。工具失控会导致人身伤害。
- 操作过程中钻头可能接触隐藏的电线时，请握住工具的绝缘表面。钻头如果接触到“带电”导线，电动工具金属部件表面就会“带电”并使操作人员触电。
- 请使用夹钳或其它切实可行的方法来固定和支撑工件，将其固定到稳定的工作台上。用手抓住工件或用身体抵住工件并不稳定，可能会导致工件失控。
- 任何时候都必须紧握工具。切勿试图单手操作工具。否则会导致工具失控。钻进或碰到硬材料也是危险的。
- 请佩戴安全护目镜或其它护目装备。锤击和钻孔作业时，会产生大量飞散的碎片。飞扬的颗粒会造成眼睛永久性伤害。
- 使用过程中，工具和配件会发烫。如果使用时会发热，例如冲击钻或钻金属时，请佩戴手套。

·通风孔下通常有转动部件，请注意预防。宽松的衣服、首饰或长发容易被卷入运动的部件中。

剩余风险

以下风险是使用冲击钻所固有的：

– 接触旋转部件或灼热部件造成的伤害。

尽管实行了相关的安全法规、采用了安全装置，某些残余风险是不可避免的，它们是：

- 听力损伤
- 更换配件时挤伤手指的风险
- 木工作业时，吸入粉尘导致的健康风险
- 进飞的颗粒导致人身伤害风险。
- 长期使用时导致人身伤害风险。

工具上的标识

本工具上附带下列图形：



使用前阅读使用手册。

日期码的位置

日期码包含制造年份，已经印在工具外壳上，位置介于工具和电池之间的接合处。

例如：

2011 XX XX

制造年份

适用于所有电池充电器的重要安全守则

请妥善保管好这些说明：本手册含有适用于DCB105电池充电器的重要安全和操作守则。

使用充电器之前，请阅读充电器、电池组以及使用电池组的所有守则和注意标示。



警告：触电危险。切勿使任何液体进入充电器。这可能导致触电。



警告：灼伤危险。要降低受伤的风险，只使用得伟充电式电池充电。其他类型的电池可能会爆裂，导致人身伤害和损害。



警告：必须监督儿童，确保他们没有玩耍本工具。

注意：特定条件下，充电器连接电源后，充电器内暴露的充电触头会被异物短路。导电性异物，包括但不限于钢绒、铝箔或聚集的金属颗粒，应远离充电器腔室。当腔室内没有电池组时，切记拔下充电器插头。清洁充电器前，亦应拔下其插头。

切勿尝试使用本手册说明以外的任何充电器为电池组充电。充电器和电池组经特别设计以便配合工作。

除了为得伟充电式电池充电以外，这些充电器并非设计用于其他用途。任何其他用途可能导火灾、触电或电击的风险。

不得将充电器暴露在雨中或雪中。

断开充电器连接时拔下插头，切勿拉拽电线。这将减低对电插头和电源线的损害风险。

确保电源线布置在不易踩踏、踢绊、拉扯或会受到损害或压力的位置。

不得使用延长电源线，除非有绝对的必要。使用不正确的延长电源线可能导致火灾、触电或电击的风险。

在室外使用充电器时，应选择干燥的地点并使用适合室外使用的延长线。室外专用的延长线能够降低触电风险。

不得遮盖充电器上的通风槽。通风槽位于充电器的顶部及侧面。充电器应远离任何热源。

操作充电器时，不得使用损坏的电源线或插头——必须立即将其更换。

若充电器遭受重击、掉落或因任何方式引起的损坏，切勿操作该充电器。将它送往授权的检修中心。

不得拆卸充电器；在需要检修或维修时将它送往授权的检修中心，错误的重装可能导致触电、电击或火灾的风险。

为避免发生危险，电源线一旦损坏，必须立即联系厂商、服务代理或类似有资质的人员更换。

尝试进行任何清洁工作之前，请将充电器插头从插座上断开。这将降低触电的危险。取出电池组并不会降低此危险。

禁止尝试将两个充电器连接在一起。

充电器设计用于采用220V家用电源操作。不得尝试使用任何其他电压操作。上述不适用于车用充电器。

请妥善保管好这些说明

充电器

DCB105充电器接受10.8V、14.4 V和18V锂离子(DCB121, DCB140, DCB141, DCB180和 DCB181)电池组。

这些充电器无需任何调整，专为简易操作而设计。

充电步骤 (图2)

1. 在插入电池组之前，请把充电器插入合适的220伏特插座中。






2. 将电池组 (i) 插入充电器中, 确保电池完全放入充电器内。红 (充电) 灯会连续闪烁, 表示充电过程已经开始。

3. 红灯保持持续发光时, 表示充电已经完成。此时, 充满电的电池可供使用, 也可留在充电器中。

注意: 为确保锂电池性能和寿命最大化, 首次使用前请将电池充满电。

充电过程

有关电池组的充电状态可参考下表

充电状态	
	电池充电中
	电池已充满
	高/低温电池组延迟充电
	电池或充电器故障
	电源电路故障

本充电器不能给已经损坏的电池充电。充电器不亮、闪烁类型为电池或充电器故障时, 均可表示电池损坏。

注意: 这也可能表示充电器故障。

充电器显示故障时, 请把充电器和电池组送往授权服务中心检测。

热/冷电池组延迟

当充电器检测到电池过热或过冷时, 它会自动启动热/冷电池延迟模式, 暂停充电, 直到电池达到适当的温度。然后, 充电器会自动切换到电池组充电模式。此功能可确保电池拥有最长的使用寿命。

XR 锂电池工具的设计带有防止电池超载、过热或深度放电的电子保护系统。

如果电子保护系统处于运作状态, 该工具将自动停止运转。如果发生这种情况, 请将锂电池放在充电器上直到完全充电。

冷电池组充电速率是温热的电池组充电速率的一半左右。电池组在整个充电周期的充电速度都会较慢, 即使电池升温也不会返回到最高速度。

适用于所有电池组的重要安全守则

在订购替换电池组时, 请提供产品目录号和电压。

从包装箱取出的电池组并非完全充电。使用电池组和充电器之前, 请阅读下列安全守则。然后遵循所述的充电程序。

请阅读所有守则

禁止在易燃液体、气体或粉尘等存在的易爆环境中充电或使用电池组。在充电器中插入或取出电池会点燃粉尘或气体。

勿将电池强行放入充电器。不得以任何方式改动电池来放入不兼容的充电器, 否则电池会破裂并导致严重的人身伤害。

电池组只可在得伟充电器中充电。

切勿飞溅或沉浸在水中或其他液体中。

勿在温度达到或超过40°C (105°F) (例如夏天的室外凉棚或金属建筑物) 存放或使用电池组。

获得最佳效果, 请在使用前确保电池组充满电



警告: 禁止以任何理由打开电池组。

如果电池组壳体破裂或损坏, 切勿将其放入充电器中。不得挤压、损坏电池组或使其跌落。如果电池组或充电器曾被重击、跌落、碾压或发生其它方式的损坏 (例如针刺、锤击、踩踏等), 则不得使用。否则可能导致触电或电死事故。损坏的电池组应交给维修中心回收。



警示: 放置不用时, 将工具侧放在平稳的表面上, 以避免绊倒或摔落的风险。一些工具的电池组外形尺寸较大, 可以直立在电池组上, 但可能很容易被打翻。

锂离子电池组的附加安全守则 (Li-Ion)

不论电池组是严重受损或完全损坏, 切勿焚化电池组。电池组会在火中爆炸。锂离子电池组在燃烧时会释放有毒烟雾和物质。

如果皮肤接触到电池内含物质, 应立即用中性肥皂和清水冲洗。如果电池液沾到眼睛, 应睁开眼睛用清水冲洗至少15分钟或直到眼睛不会感到刺激为止。若需要医疗帮助, 电池电解液是由液状有机碳酸盐和锂盐混合组成的。

电池打开后, 其内含物质可能会刺激呼吸系统。呼吸新鲜空气, 如果症状持续, 请寻求医疗帮助。

警告: 灼伤危险。如果暴露在火花或火焰中, 电池液可能会燃烧。

电池组

电池类型

DCD720使用14.4伏特电池组。

DCD740使用18伏特电池组。

可使用DCB140、DCB141、DCB180或DCB181型电池组。详见“技术参数”。

存储建议

1、最佳的存储地点应凉爽干燥，远离直射阳光和热源或冷源的位置。为了优化电池的效能和使用寿命，请在不使用时应将电池组存放在室温环境。

2、长期存放时，为达到最佳效果，建议将冲满电的电池组从充电器中取出，并存放在凉爽、干燥的地点。

注意：电池组不可在电量耗尽的情况下存放。电池组在使用前应再次充电。

充电器和电池组上的标签


除了本手册中使用的图形符号外，充电器和电池组上的标签会显示下列图形符号：

 使用前阅读使用手册

 电池充电中


 电池已充满


 高/低温电池组延迟充电


 电池或充电器故障


 电源电路故障

 切勿插入任何导电物件

 不要对损坏的电池组充电

 DCB105 ✓ 只能使用得伟电池组，使用其他电池组可能会爆裂，导致人身伤害和损害

 不要暴露在水中

 应立即替换故障的电源线



只在介于0°C和40°C的环境中充电



Li-Ion
的环境。

弃置电池组时，请妥善处理以保护我们



切勿焚化电池组

Li Ion

锂离子电池组充电



充电时间请参阅技术数据



仅限室内使用

包装内容

本包装内含有：

电钻1台

充电器1台

电池1个

工具箱1个

说明书1本

注意：N型工具不含电池组、充电器和工具箱。

检查工具、部件或附件是否在运输过程中损坏。

使用前，请详细地耐心阅读并掌握本手册内容。

说明 (图1)



警告：切勿修改本电动工具或其任何部件。否则，可能造成人身伤害或工具损坏。

- a. 触发开关
- b. 正转/反转控制按钮
- c. 换档器
- d. 六角腔室
- e. 工作灯
- f. 皮带钩
- g. 锚固螺钉
- h. 钻头卡子
- i. 电池组
- j. 电池释放按钮
- k. 夹头及六角腔室

预期用途

本电钻设计用于专业钻孔和拧螺丝用途。

禁止在潮湿或存在易燃液体、气体的条件下使用本工具。

本电钻为专业电动工具，禁止儿童接触。缺乏经验的人须在监护下使用本工具。

除非其安全负责人进行工具使用的监督或指导，否则体力、感知能力或心智不足的人（包括儿童），以及缺乏经验与相关知识的人不得使用本工具。切勿让儿童独自留在工具旁。

电气安全

电动马达仅设计为一种电压。请务必检查电池组电压是否与铭牌一致。请确保您的充电器电压与您的主电源一致。

如果电源线损坏，必须采用得伟维修机构提供的专用线。



警告：接地端子无须接线。

使用延长电缆

仅在必要时使用延长电缆。使用得延长电缆必须经过批准并满足您充电器的功率输入（见“技术参数”）要求。最小导体面积为1平方毫米，最大长度为30米。

使用电缆卷筒时，请确保电缆完全展开。

安装与调整



警告：安装与调整之前，必须取出电池组。插入或取出电池组之前，请关闭工具电源。



警告：只能使用得伟电池组和充电器。

电池组在工具上的拆、装步骤 (图2)

注意：为达到最佳效果，请确保电池组已充满电。电池组完全放电后，指示灯会在没有任何预警的情况下关闭。

将电池组安装到工具手柄中

1. 把电池组 (i) 与工具手柄内的轨道对正 (图2)。
2. 把电池组滑入手柄，直至牢固固定，确保不会松脱。

从工具上取下电池组

1. 按下电池释放按钮 (j)，把电池组用力从工具手柄中拉出。

2. 按照本手册充电器部分的说明，将电池组插入充电器。

调速触发开关 (图 1)

开启该工具请按下触发开关 (a)。关闭工具请释放触发开关。本工具配备制动器。触发开关完全释放时夹头将停止运作。

变速开关可让您根据特定用途选择最适用的速度。挤压开关越紧，工具运作越快。不使用中心冲钻孔，钻金属、塑料、陶瓷或拧螺丝时，请使用低速。钻木材，木复合板，或使用研磨、抛光配件时，高转速效果好。为延长工具使用寿命，请仅在钻孔开始时或拧螺丝时使用调速功能。

注意：不建议持续使用变速。它可能会损坏开关，应加以避免。

正转/反转控制按钮 (图 1)

正转/反转控制按钮 (b) 确定工具方向，也有锁定按钮的功能。

选择向前旋转时，释放触发开关，按下工具右侧的正转/反转控制按钮。

要选择向后旋转，释放触发开关，按下工具左侧的正转/反转控制按钮。

控制按钮的中心位置会将工具锁定在关闭状态。

注意：不使用工具时或运输工具时，请把控制按钮置于中央的锁定位置。

改变控制按钮的位置时，确保触发开关处于释放状态。

注意：改变旋转方向后第一次运行该工具时，您可能会在启动时听到“啪嗒声”。这是正常现象，而且并不表示出现问题。

两档调节步骤 (图1)

本工具的两档特性可以任意换挡，用途更广泛。

1. 要选择1档（高扭矩设定），请关闭工具，待其停止。然后把换挡器 (c) 向前滑动（朝夹头方向）。
2. 要选择2档（低扭矩设定），关闭工具，待其停止。然后把换挡器向后滑动（远离夹头方向）。

注意：工具运行时，切勿换挡。换挡前，务必待工具完全停止。如果换挡有困难，请确保换挡器位于最前或最后位置。

工作灯 (图 1)

工作灯 (e) 位于夹头和触发开关 (a) 之间。工作灯将在按压触发开关时被启动。触发开关被释放后，工作灯照明状态将停留 20 秒。如果一直按下触发开关，则工作灯持续点亮。

注意：工作灯用于照明直接的工作表面，并非设计作为手电筒使用。

无键夹头 (图 1)



警告：切勿通过握住夹头同时启动工具来紧固钻头 (或其它配件)。否则，会导致夹头损坏和人身伤害。更换配件时，务必锁定触发开关。



警告：启动工具前，请确保钻头已拧紧。松开的钻头会弹出工具，导致人身伤害。

本工具配有 3/8" 无键夹头，使用更方便。要插入钻头或其它附件，请按如下步骤操作。

1. 根据正转/反转控制按钮章节内容，将触发开关锁定在 OFF 位置。
2. 一只手握住夹头 (k) 并逆时针旋转，直至夹头足以容纳所需配件。
3. 把钻头或其它配件插入夹头约 19 毫米 (3/4")，然后一只手握住夹头顺时针旋转。

要释放配件，重复上述第 2 步。

六角腔室 (图 1)

本工具配有开放式六角腔室 (d)，位于夹头 (k) 后部。这使得 2" (51 毫米) 或更长的 1/4" 六角钻柄能够更深入地插入夹头内部，以便在狭窄空间使用工具。夹头完全打开的情况下 (见无键夹头章节内容)，把 1/4" 六角钻柄插入并穿过夹头。然后按照无键夹头章节要求，紧固夹头。

皮带钩和配件卡子 (图 1)



警告：为降低严重人身伤害的风险，在进行任何调整或安装/拆卸附件与配件前，请关闭开关并取下电池组。



警告：为降低严重人身伤害的风险，禁止把工具悬挂在头部上方，或在皮带钩上悬挂其它物体。皮带钩仅可悬挂于工作皮带上。



警告：为避免严重人身伤害的风险，请确保固定皮带钩的螺钉牢固可靠。

重要提示：安装或更换皮带钩、配件卡子时，仅可使用随工具提供的螺钉 (g)。请确保螺钉牢牢紧固。

仅可使用随工具提供的螺钉 (g)，把皮带钩 (f) 和配件卡子 (h) 连接到工具的任一侧，无论是惯用右手或左手的人均可方便使用。如果根本不需要皮带钩，可从工具上取下。

要移动皮带钩或配件卡子，取下紧固螺钉 (g)，然后重新组装到工具另一侧上。请确保拧紧螺钉。

操作步骤

使用说明



警告：请始终遵守安全守则以及适用法规的要求。



警告：为降低严重人身伤害的风险，在进行任何调整或安装/拆卸附件与配件前，请关闭开关并断开电源。



警告：为降低严重人身伤害风险，请始终使用正确的手部位置，如图所示。



警告：为降低严重人身伤害风险，请始终紧握工具以防止意外事件。

正确手部位置 (图 3)

正确的手部位置要求一只手握住电钻顶部 (l)，另一只手则握住主手柄 (m)，如图所示。

钻孔操作步骤



警告：为降低严重人身伤害的风险，在进行任何调整或安装/拆卸附件与配件前，请关闭开关并断开电源。



警告：为了降低人身伤害的风险，请务必确保工件锚固或夹持牢固。如果在较薄材料上钻孔，请使用木材“衬垫”来防止材料损坏。

1. 在夹头中安装并紧固所需钻头。使用两档选择器，选择所需速度/扭矩范围，与作业要求相匹配。
2. 仅可使用锋利的钻头。
3. 用力方向始终与钻头成一直线。请施加足够大的压力，保证钻进所需；但不要大到马达停转或钻头倾斜。
4. 请双手紧握电钻，控制电钻的扭转效应。如果您的工具型号没有配备侧手柄，请一只手抓住手柄，另一只手握住电池组。
警告：电钻如果过载，会停转并导致突发扭转效应。始终对停转保持警觉。请紧握电钻，控制电钻的扭转效应，避免受伤。

5. 如果电钻停转，常常是由于过载或使用不当。请立即松开触发开关，从工件上退出钻头，查找停转的原因。切勿试图通过不停按下一松开触发开关来启动停转的电钻——这会损坏电钻。

6. 为尽量避免工具停转或钻透材料，在钻孔的最后部分，请降低对电钻的压力，使钻头更轻松地完成工作。
7. 从成孔中拉出钻头时，请保持马达运转。这有助于防止卡死。
8. 使用变速电钻时，无须中心冲定位钻头位置。启动时采用较低速度，当钻深足以防止跳钻时，加力挤压触发开关，使电钻加速。

拧螺丝操作步骤 (图1)

1. 使用两速换挡器 (c) 选择所需转速/扭矩范围，与作业要求的速度和扭矩相匹配。
2. 将所需起子头插入夹头，其步骤与安装钻头一样。

保养

您的得伟电动工具设计精良，可以长期使用，仅需要极少维护。要连续获得令人满意的工作效果，需要您进行正确的保养和定期的清洁。



警告：为降低严重的人身伤害风险，在进行任何调整或取出/安装附加装置或附件之前，请关闭工具电源和断开电池组连接。意外启动容易造成人身伤害。

本充电器不可检修。充电器内不含可检修的部件。

润滑

本电动工具无须另行润滑。

清洁



警告：一旦通风口及其周围积聚可见的粉尘，请即用干燥的压缩空气吹走主机外壳内的粉尘和灰尘。进行这一步骤时，请佩戴经认可的护目装备和认可的面罩。



警告：切勿使用溶剂或其它刺激性化学品来清洁工具的非金属部件。这些化学品可能削弱零件中使用的材料。只能使用抹布蘸中性肥皂水进行清洁。勿使任何液体进入工具；勿使工具的任何部分浸入液体中。

充电器清洁说明



警告：触电危险。清洁之前将充电器从交流电插座上断开。使用软布或非金属软刷，去除充电器外部的污垢和油脂。

请勿使用水货任何清洁剂。

附件的选择



警告：由于非得伟附件未经本产品匹配测试，本工具若使用此类附件，将存在隐患。为降低人身伤害风险，本产品仅可使用得伟推荐的附件。

请向零售商咨询合适附近的更多信息。

保护环境

个别收集。本产品必须与一般家庭废物分开处理。

如果您发现您的得伟产品需要进行替换，或您已经不再需要使用这些产品，请不要将它们与家庭废物一起处理。务必将本产品送往个别收集处。

个别收集用过的产品和包装允许材料再循环利用。重新使用循环利用的材料有助于防止环境污染，并减少原始材料的需求。

当您购买新产品时，可能提供从家用、城市垃圾站或通过零售商个别收集电气产品的当地法规。

得伟提供设施收集和再循环利用使用寿命到期的得伟产品。要利用这项服务，请将您的产品送往任何授权的维修代理，他们将协助我们收集这些回收产品。

需要查询最靠近您的授权维修代理，您可联络本手册中所记载的您当地的得伟办事处。您也可以通过网站获得授权的得伟维修代理列表以及我们售后服务与联络人的完整详情，网站：www.2helpU.com。

制造商：百得德国公司

地址：Black & Decker Str. 40 65510 Idstein, 德国

产地：墨西哥

